

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 53 (1945)

**Heft:** 29

**Vereinsnachrichten:** Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offizielle Mitteilungen Communications officielles

### Rotes Kreuz

**Ordentliche Delegiertenversammlung des Schweiz. Roten Kreuzes.** In unsern Versammlungsbericht (siehe Nr. 27 vom 5. Juli) haben sich leider versehentlich zwei Ungenauigkeiten eingeschlichen, welche wir hier berichtigen: Wie die definitive Nachzählung ergab, waren nicht 198, sondern 200 Stimmberechtigte anwesend. Ferner bleibt in der Kontrollstelle für die Jahresrechnung der Zweigverein Boudry, während Berner Oberland ausscheidet.

**Der neue Rotkreuzkalender.** Demnächst wird die Ausgabe 1946 dieses unseres Propaganda- und Finanzinstrumentes den Samaritervereinen zugestellt, um über sie den Weg ins Volk zu finden. In Tausenden von Häusern des Schweizerlandes hat sich der Rotkreuzkalender nun Heimatrecht erworben. Man lasse sich deshalb durch die vielen Sammlungen nicht abhalten, durch lückenloses Anbieten die bisherigen Abnehmer zu finden und ihnen neue anzuschliessen. Der Verlag hat auf Wunsch der Samaritervereine die Verkaufszeit ja sehr günstig festgesetzt: Frühzeitige Lieferung zur Begegnung der Konkurrenz anderer Kalender auf der einen Seite und später Abrechnungstermin behufs Ausnützung aller Verkaufsmöglichkeiten auf der andern Seite sind tatsächlich Anordnungen, die jedem Verein erlauben, das Maximum des Absatzes herauszuholen. Unsern Helfern auch auf diesem Gebiete guten Erfolg und herzlichen Dank!

*Schweizerisches Rotes Kreuz.*

### Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

**Konferenz der Samariterinstruktoren.** Vom 14.—16. Juli tagten in Goldau unter dem Vorsitz von alt Zentralpräsident H. Scheidegger und in Anwesenheit von Oberstlt. Martz, Stellvertreter des Rotkreuz-Chefztes, und Oberstlt. Isler, Instruktionsoffizier der Sanitätstruppen, die Instruktoren des Schweiz. Samariterbundes. A. Baumgartner, Polizeiadjunkt, Zürich, referierte in ganz interessanter Weise über die Massnahmen bei Verkehrsunfällen. Sehr lehrreich waren auch die durchgeführte Patrouillenübung, sowie die Demonstration von Transporten in schwierigem Gelände am Rigi.

In dreitägiger intensiver Arbeit wurde das Pensum der bevorstehenden dreitägigen Repetitions- und Fortbildungskurse für Hilfslehrer durchgenommen, sowie deren Programm aufgestellt. Es sind insgesamt 33 solcher Kurse an verschiedenen Orten vorgesehen, zu welchen gegen 1500 Hilfslehrerinnen und Hilfslehrer aus allen Teilen unseres Landes erwartet werden. Es soll ihnen an diesen Kursen Gelegenheit geboten werden, sich in die Nachkriegsaufgaben der Samariter besser einzuarbeiten.

**Repetitions- und Fortbildungskurse für Hilfslehrer.** Wie aus dem vorstehenden kurzen Bericht über die Konferenz der Samariter-Instruktoren ersichtlich ist, wurde das Arbeitsprogramm für die Repetitions- und Fortbildungskurse für Samariterhelfer aufgestellt. Für diese Kurse von der Dauer von drei Tagen sind folgende Orte und Daten in Aussicht genommen worden:

**Weinfelden:** Samstag, 18. bis Montag, 20. August.

**Aarau:** Samstag, 1. bis Montag, 3. September; Dienstag, 4. bis Donnerstag, 6. September.

**Solothurn:** Samstag, 1. bis Montag, 3. September.

**Thun:** Samstag, 8. bis Montag, 10. September, und Dienstag, 11. bis Donnerstag, 13. September.

**Bern:** Samstag, 22. bis Montag, 24. September; Dienstag, 25. bis Donnerstag, 27. September und Samstag, 29. September bis Montag, 1. Oktober.

**Luzern:** Samstag, 22. bis Montag, 24. September.

**Goldau:** Samstag, 29. September bis Montag, 1. Oktober und Dienstag, 2. bis Donnerstag, 4. Oktober.

**Davos:** Samstag, 6. bis Montag, 8. Oktober und Dienstag, 9. bis Donnerstag, 11. Oktober.

**St. Gallen:** Samstag, 6. bis Montag, 8. Oktober und Dienstag, 9. bis Donnerstag, 11. Oktober.

**Basel:** Samstag, 13. bis Montag, 15. Oktober; Dienstag, 16. bis Donnerstag, 18. Oktober und Samstag, 20. bis Montag, 22. Oktober.

**Langenthal:** Samstag, 13. bis Montag, 15. Oktober und Dienstag, 16. bis Donnerstag, 18. Oktober.

**Zürich:** Samstag, 20. bis Montag, 22. Oktober; Dienstag, 23. bis Donnerstag, 25. Oktober und Samstag, 27. bis Montag, 29. Oktober.

**Glarus:** Samstag, 3. bis Montag, 5. November.

**Winterthur:** Samstag, 10. bis Montag, 12. November und Dienstag, 13. bis Donnerstag, 15. November.

Besondere Wünsche bezüglich Zuteilung zum einen oder andern Kurs, namentlich dort, wo mehrere Kurse stattfinden, werden soweit möglich berücksichtigt, sofern daraus dem SSB keine Mehrkosten für Billettvergütung entstehen und uns diese Wünsche mindestens zehn Tage vor Abhaltung des betreffenden Kurses mitgeteilt werden.

Wir machen unser Hilfslehrpersonal nochmals darauf aufmerksam, dass gemäss dem neuen Regulativ für die Ausbildung von Samariterinstruktoren und -helfern der Besuch dieser Kurse obligatorisch ist. Diejenigen Hilfslehrerinnen und Hilfslehrer, die aus irgend einem Grunde sich bis jetzt noch nicht angemeldet haben, bitten wir, dies unverzüglich nachzuholen.

**Conférence des instructeurs-samaritains.** Sous la direction de notre ancien président central, M. Scheidegger, et en présence du lt.-colonel Martz, remplaçant du médecin-chef de la Croix-Rouge, et du lt.-colonel Isler, officier-instructeur des troupes du Service de santé, les instructeurs de l'Alliance suisse des Samaritains se sont réunis à Goldau du 14 au 16 juillet. M. A. Baumgartner, adjoint de police, Zurich, fit une brillante causerie sur les mesures à prendre en cas d'accidents de la circulation. Fort instructifs aussi furent les transports effectués en terrain difficile au Rigi, de même que l'exercice de patrouilles.

Durant trois jours de travail assidu, le pensum des cours de répétition et de perfectionnement pour moniteurs qui auront lieu prochainement fut étudié et le programme établi. Au total, 33 de ces cours sont prévus dans diverses localités. Environ 1500 monitrices et moniteurs de toutes les contrées de notre pays y sont attendus. Dans ces cours, ils auront l'occasion de bien apprendre à connaître les tâches d'après-guerre auxquelles devront se vouer les samaritains.

**Cours de répétition et de perfectionnement pour moniteurs.** Comme il ressort du bref résumé ci-dessus sur la conférence des instructeurs-samaritains, le programme des cours de répétition et de perfectionnement pour moniteurs-samaritains a été établi. Des cours d'une durée de trois jours ont été prévus dans les localités suivantes de la Suisse romande et du Tessin:

**Neuchâtel:** Du samedi 25 au lundi 27 août et du mardi 28 au jeudi 30 août.

**Vevey, évent. Aigle:** Du mardi 23 au jeudi 25 octobre et du samedi 27 au lundi 29 octobre.

**Bellinzona:** Du samedi 25 au lundi 27 août et du mardi 28 au jeudi 30 août.

Pour autant que cela nous sera possible, nous tiendrons compte des désirs particuliers concernant la participation à ces cours, tout spécialement dans les localités présentant deux possibilités, pour autant que des frais supplémentaires pour le billet ne soient pas occasionnés à l'A.S.S. Cependant, de tels désirs seront à formuler au moins 10 jours avant le début du cours respectif.

Nous attirons à nouveau l'attention de notre personnel enseignant sur le fait que, selon les dispositions du nouveau règlement pour la formation d'instructeurs et de moniteurs-samaritains, la participation à ces cours est obligatoire. Nous prions instamment les monitrices et moniteurs qui, pour un motif quelconque, ne se seraient pas encore annoncés de bien vouloir le faire au plus tôt.

## Berichte - Rapports

**Basel-Gundeldingen und Basel-Eisenbahner.** Feldübung vom 27. Mai. Die ganztägige, gut besuchte Feldübung begann in Muttenz mit einem Patrouillenlauf. Nachdem Präsident Zeltner die Experten Dr. A. Berger und G. Ingold sowie die Teilnehmer kurz begrüsst hatte, nahm der Übungsleiter nach einigen Erläuterungen die Ein-

teilung der einzelnen Gruppen vor. 08.30 Uhr startete die 1. Gruppe, welche anhand eines gut vorbereiteten Planes zu marschieren hatte. Unterwegs waren verschiedene Posten aufgestellt, welche jeweils eine Aufgabe stellten: So einen Velounfall, einen Ertrunkenen, etc. Diese Arbeit wiederholte sich bei jeder Gruppe, welche alle 15 Min. abgingen. Am Ziele beim Asphof waren vor dem wohlverdienten Mittagessen einige anatomische Fragen zu beantworten. In freundlicher Weise hatte sich eine Samariterin im Laufe des Vormittags an die Arbeit gemacht und den Leuten Tee und eine kräftige Suppe zu-